



**2015/2113(INI)**

3.8.2015

# **PAKEITIMAI**

## **1 - 72**

**Nuomonės projektas**  
**Klaus Buchner**  
(PE560.712v01-00)

Europos energetikos sąjungos kūrimas  
(2015/2113(INI))



**Pakeitimas 1**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

*Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;  
***pritaria energetikos sąjungos tikslui keisti kursą – nusigręžti nuo iškastiniu kuru grindžiamos ekonomikos, kurioje energijos tiekimas yra centralizuotas bei paremtas pasiūla, naudojamose senose technologijose ir pasenę verslo modeliai; yra įsitikinęs, kad prekyba gali padėti siekti šio tikslo;***

Or. en

**Pakeitimas 2**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant **Europos** saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir **bendradarbiavimu**;

*Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė **ir** atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, **energijos taupymu**, atsinaujinančiąja energija, **švaresnėmis kuro technologijomis**, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant **ES esančioms** saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu, **bendradarbiavimu** ir

*vidaus energijos gamybos, grindžiamos vietos energijos ištekliais, skatinimu;*

Or. en

### **Pakeitimas 3 Adam Szejnfeld**

#### **Nuomonės projektas 1 dalis**

##### *Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, ***atsinaujinančiąja energija***, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos šaloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

##### *Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, ***visapusiškai pasinaudojant visais vietos energijos ištekliais (įskaitant atsinaujinančiuosius)***, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos šaloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

Or. pl

### **Pakeitimas 4 Marine Le Pen**

#### **Nuomonės projektas 1 dalis**

##### *Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ***ilgalaikė atspari energetikos sąjunga*** turėtų būti ***pagrįsta ekonominiu veiksmingumu***, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, ***energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos šaloms***, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

##### *Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ***valstybių narių energetinis saugumas*** turėtų būti ***pagrįstas nacionaliniu lygmeniu sudarytu susitarimu tarp stipraus viešojo ir privačiojo sektorių***, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

Or. fr

**Pakeitimas 5**  
**Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

*Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos **energetinėms** saloms, **energijos nepritekliaus panaikinimu**, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

Or. en

**Pakeitimas 6**  
**Hannu Takkula**

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta **ekonominiu veiksmingumu**, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, **atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis**, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

*Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta **energetikos tinklų jungtimis, atsinaujinančiąja energija**, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, **ekonominiu veiksmingumu**, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

Or. en

**Pakeitimas 7**  
**David Borrelli**

**Nuomonės projektas  
1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, energetikos tinklų jungtimis, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

*Pakeitimas*

1. yra tvirtai įsitikinęs, kad ilgalaikė atspari energetikos sąjunga turėtų būti pagrįsta ekonominiu veiksmingumu, didesniu energijos vartojimo efektyvumu, atsinaujinančiąja energija, **patikimais poveikio būsimai energetikos infrastruktūrai vertinimais, energetikos tinklų jungtimis**, ypatingą dėmesį skiriant Europos saloms, geresniu energetiniu savarankiškumu ir bendradarbiavimu;

Or. en

**Pakeitimas 8  
Costas Mavrides**

**Nuomonės projektas  
1 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***1a. pabrėžia, kad ES turėtų teikti pirmenybę siekiui padėti pažeidžiamiausioms valstybėms įvairinti savo šaltinius ir tiekimo maršrutus, įskaitant reversinį tiekimą, dėmesį skiriant atsinaujinančiųjų išteklių energijai ir susijusioms saugykloms, siekiant didinti pasaulinį energijos vartojimo efektyvumą, ir taip pat turėtų padėti panaikinti energijos nepriteklių, prisidėti prie pasaulinio tvaraus vystymosi ir remti pasaulines pastangas kovoti su klimato kaita; todėl, turėdamas mintyje energijos įvairovę, primena, kokį esminį vaidmenį atlieka energijos rūšių derinys, apimantis visų rūšių energijos gamybą ir ypatingas sąlygas konkrečioje valstybėje narėje, kad būtų pasiekti ES energetikos tikslai;***

Or. en

**Pakeitimas 9**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**1 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***1a. atkreipia dėmesį į tai, kad ES importuoja 53 proc. suvartojamos energijos už maždaug 400 mlrd. EUR ir yra didžiausia energijos importuotoja pasaulyje; pažymi, kad didžioji dalis šios importuojamos energijos panaudojama šildymui ir vėsinimui; pažymi, kad valstybių narių prekybos deficitai galėtų būti iš esmės pagerinti ir nedarbo lygis sumažintas įgyvendinant plataus užmojo programą, pagal kurią visoje ES būtų didinamas būstų energijos vartojimo efektyvumas;***

Or. en

**Pakeitimas 10**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**1 b dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***1b. pritaria energetikos sąjungos tikslui keisti kursą – nusigręžti nuo iškastiniu kuru grindžiamos ekonomikos, kurioje energijos tiekimas yra centralizuotas bei paremtas pasiūla, naudojamos senos technologijos ir pasenę verslo modeliai; yra įsitikinęs, kad prekyba gali padėti siekti šio tikslo;***

Or. en

**Pakeitimas 11**  
**Marine Le Pen**

**Nuomonės projektas**  
**2 dalis**

*Nuomonės projektas*

**2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. fr

**Pakeitimas 12**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

*Pakeitimas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus ***ir todėl pritaria Komisijai, kad su energija susijusiomis nuostatomis Sąjungos prekybos susitarimuose turi būti padedama siekti energetikos sąjungos tvariosios energetikos tikslų; skeptiškai vertina Komisijos pasiūlymą didinti į ES importuojamų suskystintų gamtinių dujų (SGD) kiekį, ypač jeigu šie ištekliai buvo gauti naudojant aplinkai kenksmingus metodus, pvz., didžiatūrį hidraulinį ardymą; pabrėžia, kad reikia parengti plataus užmojo kuro kokybės direktyvą, kad būtų pateiktos rekomendacijos dėl prekybos kuru reikalavimų;***



**Pakeitimas 13**  
**Bernd Lange**

**Nuomonės projektas**  
**2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

*Pakeitimas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; ***pabrėžia, kad į prekybos susitarimus įtraukus energetikos skyrius būtų sudarytos sąlygos energijos šaltinių įvairinimui, energinių produktų kokybės standartų nustatymui ir tvariosios energijos gamybos bendrų standartų sukūrimui; mano, kad ypač svarbu mažinti priklausomybę nuo energijos importo, visų pirma skatinant naudoti atsinaujinančiųjų išteklių energiją ir didinant energijos vartojimo efektyvumą;*** atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus; ***pabrėžia, kad į prekybos susitarimus įtrauktais energetikos skyriais turėtų būti padedama siekti ES bendrų klimato ir energetikos tikslų;***

Or. en

**Pakeitimas 14**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. ***pažymi, kad galima*** pagerinti prieigą

*Pakeitimas*

2. ***palankiai vertina energetikos skyrių,***

prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus **įtraukiant energetikos skyrius**; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

***kuriais turėtų būti siekiama*** pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas, ***įtraukimą*** į prekybos susitarimus, ***sudaromus tiek su pripažintais ilgalaikiais partneriais, tiek su naujomis perspektyviomis šalimis partnerėmis tokiuose regionuose (bet ne tik) kaip Vidurinė Azija, Šiaurės Afrika ir Amerikos žemynai***; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

Or. en

## **Pakeitimas 15 Klaus Buchner**

### **Nuomonės projektas 2 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

#### *Pakeitimas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus; ***primena, kad svarbiausias tikslas turėtų būti ekonomikos priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas, kaip numatyta Energetikos veikslių plane iki 2050 m.***;

Or. en

## **Pakeitimas 16 Adam Szejnfeld**

### **Nuomonės projektas 2 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą

#### *Pakeitimas*

2. pažymi, kad galima pagerinti prieigą

prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas ***ir tuo pat metu užtikrinti didesnę ES energijos tiekimo saugumą*** į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

Or. pl

## **Pakeitimas 17 Salvatore Cicu**

### **Nuomonės projektas 2 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

2. ***pažymi***, kad ***galima*** pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas ***į prekybos susitarimus įtraukiant energetikos skyrius***; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

#### *Pakeitimas*

2. ***pabrėžia***, kad ***į visus prekybos susitarimus reikia įtraukti konkrečius energetikos skyrius siekiant*** pagerinti prieigą prie energijos išteklių ir galimybes patekti į užsienio rinkas; atsižvelgdamas į tai, ragina suderinti ES prekybos politiką ir ES energetikos politikos principus;

Or. it

## **Pakeitimas 18 Helmut Scholz**

### **Nuomonės projektas 2 a dalis (nauja)**

#### *Nuomonės projektas*

2a. ***pabrėžia, kad reikia užtikrinti Sąjungos prekybos politikos ir diplomatinės veiklos energetikos srityje suderinamumą, kad būtų kuriamos abipusės naudos partnerystės energetikos srityje***;

#### *Pakeitimas*

Or. en

**Pakeitimas 19**  
**Marine Le Pen**

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

*Nuomonės projektas*

**3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

Or. fr

**Pakeitimas 20**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

*Nuomonės projektas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;

*Pakeitimas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo; ***mano, kad visi ES infrastruktūros projektai ir prekybos susitarimai, skirti energijos šaltiniams, tiekėjams ir maršrutams įvairinti, privalo visapusiškai atitikti ilgalaikius ES priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo įsipareigojimus ir ES aplinkosaugos bei kitus susijusius teisės aktus;***

Or. en

**Pakeitimas 21**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

*Nuomonės projektas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis *ir mažinti* priklausomybę nuo *importo*; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;

*Pakeitimas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama *didinti energetinį saugumą, kaip nurodoma SESV 194 straipsnyje, ir* derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis, *mažinant* priklausomybę nuo *vienintelių tiekimo ir tranzito šaltinių ir atsižvelgiant į atitinkamą ES ir jos valstybių narių kompetencijos pasidalijimą*; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;

Or. en

**Pakeitimas 22**  
**Santiago Fisas Aixelà**

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

*Nuomonės projektas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;

*Pakeitimas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo; *pabrėžia, kad siekiant minėto tikslo svarbu gerinti abiejų Viduržemio jūros pakrančių ryšius*;

Or. es

**Pakeitimas 23**  
**Adam Szejnfeld**

**Nuomonės projektas**  
**3 dalis**

*Nuomonės projektas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;

*Pakeitimas*

3. nurodo, kad vykdant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama derinti kuo įvairesnes Europos energijos rūšis ir mažinti priklausomybę nuo **vieno išorės tiekėjo** importo; pabrėžia, kad mažinant priklausomybę nuo vieno tiekėjo neturi didėti priklausomybė nuo kito tiekėjo;

Or. pl

**Pakeitimas 24**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**3 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***3a. mano, kad pagrindinis ilgalaikis strateginis ES prioritetas turėtų būti pasaulinio valdymo iniciatyvų ir tarptautiniu mastu sutartų taisyklių propagavimas, kad būtų sumažinta tarptautinė įtampa ir pagerintas teisinis stabilumas šioje srityje, palankiai vertina Tarptautinio energetikos forumo atliktą darbą, bet mano, kad ryškesnį vaidmenį turėtų atlikti Pasaulio prekybos organizacija (PPO), kad būtų užtikrintas rinkos skaidrumas ir sumažintas piktnaudžiavimas ir manipuliavimas rinka;***

Or. en

**Pakeitimas 25**  
**Costas Mavrides**

**Nuomonės projektas  
3 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***3a. pabrėžia, kad ES turėtų pasinaudoti rytinės Viduržemio jūros regiono dalies energijos išteklių galimybėmis, ypač daug dėmesio skiriant Sąjungos nuosaviems ištekliams, siekiant sukurti Viduržemio jūros regiono dujų mazgą per koridorių nuo pietrytinės Viduržemio jūros regiono dalies iki Europos, siekiant didinti ES energetinį saugumą; ragina Komisiją skatinti energetikos sektoriaus bendradarbiavimo iniciatyvas tarp rytinių Viduržemio jūros regiono šalių, taip prisidedant prie taikos ir tautų klestėjimo;***

Or. en

**Pakeitimas 26  
Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas  
3 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***3a. primena, kad 61 proc. į Europos Sąjungą importuotų dujų suvartojamas pastatuose, visų pirma šildymo tikslais, ir kad su energijos poreikiu pastatų sektoriuje galima susieti apie 40 proc. ES suvartojamos energijos ir trečdalį suvartojamų gamtinių dujų; todėl pabrėžia, kad didesnis energijos vartojimo efektyvumas yra nepaprastai svarbus siekiant sumažinti ES importuojamos energijos kiekį iš trečiųjų šalių, taip sustiprinant ES derybinę poziciją su energija susijusiais išorės klausimais; yra įsitikinęs, kad siekiant užtikrinti gebėjimą patiems apsirūpinti energija ekonominiu požiūriu efektyvu būtu nustatyti privalomą efektyvaus energijos vartojimo tikslą;***

**Pakeitimas 27**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**3 b dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***3b. primena, kad Europos Parlamentas savo 2014 m. vasario 5 d. rezoliucijoje ir 2014 m. lapkričio 26 d. rezoliucijoje patvirtino tris privalomus tikslus, įskaitant energijos vartojimo efektyvumo tikslą – 40 proc., atsinaujinančiųjų energijos išteklių tikslą – bent 30 proc. ir išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo tikslą – bent 40 proc.;***

Or. en

**Pakeitimas 28**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**4 dalis**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų; ***mano, kad trumpuoju laikotarpiu energetinė priklausomybė gali būti sumažinta racionalizuojant energijos paklausą, plėtojant atsinaujinančiuosius išteklius ir jų saugyklas, dujų laikymą, kuriant reversinio dujų tiekimo infrastruktūrą, remiant naujus projektus, kuriais būtų sudaromos sąlygos maksimaliai panaudoti esamą infrastruktūrą, ir rengiant***



**Pakeitimas 29**  
**Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nuomonės projektas**  
**4 dalis**

*Nuomonės projektas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

*Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius, ***didinant energijos vartojimo efektyvumą ir kuriant daugiau energetikos tinklų jungčių pagal plataus užmojo privalomus tikslus***, galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

**Pakeitimas 30**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**4 dalis**

*Nuomonės projektas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

*Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius ***ir ES vietos*** energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti ***energetinę*** priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

**Pakeitimas 31**  
**David Borrelli**

**Nuomonės projektas**  
**4 dalis**

*Nuomonės projektas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

*Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius energijos išteklius, **taip pat mokant piliečius būti atsakingais energijos vartotojais**, galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

Or. en

**Pakeitimas 32**  
**Adam Szejnfeld**

**Nuomonės projektas**  
**4 dalis**

*Nuomonės projektas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir **skatinant naudoti tvarius** energijos **ištekliais** galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

*Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir **visapusiškai pasinaudojant vietos** energijos **ištekliais** galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo nepastovių tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

Or. pl

**Pakeitimas 33**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**4 dalis**

*Nuomonės projektas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius

*Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti tvarius

energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo **nepastovių** tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo **pelno siekiančių** tarptautinių energijos tiekėjų ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

Or. en

### **Pakeitimas 34** **Salvatore Cicu**

#### **Nuomonės projektas** **4 dalis**

##### *Nuomonės projektas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti **tvarius** energijos išteklius galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo **nepastovių tarptautinių** energijos **tiekėjų** ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

##### *Pakeitimas*

4. mano, kad racionalizuojant energijos paklausą ir skatinant naudoti **vidaus** energijos išteklius, **įskaitant tvarius išteklius**, galima veiksmingiausiai mažinti priklausomybę nuo **išorės** energijos **šaltinių** ir siekti ES klimato kaitos tikslų;

Or. it

### **Pakeitimas 35** **Helmut Scholz**

#### **Nuomonės projektas** **4 a dalis (nauja)**

##### *Nuomonės projektas*

##### *Pakeitimas*

**4a. primena, kad Rusijai pateiktas prašymas atverti energetikos sektoriaus rinką traktuojamas kaip žalingas pagrindinio Rusijos Federacijos pajamų šaltinio atžvilgiu ir tapo pagrindine kliūtimi derantis dėl ES ir Rusijos Federacijos pažangaus partnerystės ir prekybos susitarimo; atkreipia dėmesį į tai, kad net ir dabartinėmis politinėmis aplinkybėmis ir nepaisant abiejų šalių taikomų sankcijų didžiausios pasaulio energetikos korporacijos toliau sudaro bendrąsias įmones su Rusijos įmonėmis,**

*veikiančiomis išteklių žvalgymo srityje;*

Or. en

**Pakeitimas 36**  
**Hannu Takkula**

**Nuomonės projektas**  
**4 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***4a. pabrėžia poreikį pašalinti trukdžius ir sukurti jungtis, kurios sudarytų sąlygas tarpvalstybinei prekybai, taip pat sukurti konkurencingas ir gerai integruotas regionines energijos rinkas;***

Or. en

**Pakeitimas 37**  
**Costas Mavrides**

**Nuomonės projektas**  
**4 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***4a. pabrėžia, kad strateginė infrastruktūra, kuria skatinamas tiekimo, išteklių ir maršrutų įvairinimas, pvz., saugojimo, importo ir pervežimo įrenginiai, taip pat gamtinių dujų skystinimo ir pakartotinio dujinimo įrenginiai, gali sudaryti sąlygas didesniems kiekiams tiekti esant ekstremaliai padėčiai; laikosi nuomonės, kad teikiant ES finansinių priemonių piniginę paramą tokiai infrastruktūrai rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje bus padidintos šių naujai atrastų sričių galimybės ir sustiprintas ES energetinis saugumas;***

Or. en

**Pakeitimas 38**  
**Klaus Buchner**  
Verts/ALE frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**4 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*4a. laikosi nuomonės, kad energijos išteklių tvarumas taip pat turėtų būti nustatomas remiantis priklausomybės nuo importo lygiu; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, kad ES priklauso nuo urano importo – jo importuojama apie 95 proc.;*

Or. en

**Pakeitimas 39**  
**Klaus Buchner**  
Verts/ALE frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**4 b dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*4b. atkreipia dėmesį į tai, kad svarbu plėtoti vietos atsinaujinančiuosius energijos išteklius, ypač vietos lygmeniu, nes jie gali padidinti ES energijos tiekimo saugumą;*

Or. en

**Pakeitimas 40**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**5 dalis**

*Nuomonės projektas*

5. nurodo, kad Europos energijos importo strategijoje būtina atsižvelgti į realias su energijos ištekliais susijusias išlaidas ir naudą ir įvertinti visus tiesioginius ir netiesioginius – ir ne vien tuos, kurie susiję su tiesioginiu šių išteklių naudojimu – veiksniais;

*Pakeitimas*

5. nurodo, kad Europos energijos importo strategijoje būtina atsižvelgti į realias su energijos ištekliais susijusias išlaidas ir naudą ir įvertinti visus tiesioginius ir netiesioginius – ir ne vien tuos, kurie susiję su tiesioginiu šių išteklių naudojimu – veiksniais; ***primena su netradicinio iškastinio kuro gavyba susijusį pavojų ir poveikį aplinkai, klimatui bei sveikatai;***

Or. en

**Pakeitimas 41**  
**David Borrelli**

**Nuomonės projektas**  
**5 dalis**

*Nuomonės projektas*

5. nurodo, kad Europos energijos importo strategijoje būtina atsižvelgti į realias su energijos ištekliais susijusias išlaidas ir naudą ir ***įvertinti*** visus tiesioginius ir netiesioginius – ir ne vien tuos, kurie susiję su tiesioginiu šių išteklių naudojimu – veiksniais;

*Pakeitimas*

5. nurodo, kad Europos energijos importo strategijoje būtina atsižvelgti į realias su energijos ištekliais susijusias išlaidas ir naudą, ***į sprendimų priėmimo procesus aktyviai įtraukiant vietos gyventojus ir įvertinant*** visus tiesioginius ir netiesioginius – ir ne vien tuos, kurie susiję su tiesioginiu šių išteklių naudojimu – veiksniais;

Or. en

**Pakeitimas 42**  
**Marine Le Pen**

**Nuomonės projektas**  
**5 dalis**

*Nuomonės projektas*

5. nurodo, kad Europos energijos importo strategijoje būtina atsižvelgti į realias su

*Pakeitimas*

5. nurodo, kad Europos energijos importo strategijoje būtina atsižvelgti į realias su

energijos ištekliais susijusias išlaidas ir naudą ir įvertinti visus tiesioginius ir netiesioginius – ir ne vien tuos, kurie susiję su tiesioginiu šių išteklių naudojimu – veiksniais;

energijos ištekliais susijusias išlaidas ir naudą ir **racionaliai** įvertinti visus tiesioginius ir netiesioginius – ir ne vien tuos, kurie susiję su tiesioginiu šių išteklių naudojimu – veiksniais;

Or. fr

### **Pakeitimas 43 Helmut Scholz**

#### **Nuomonės projektas 5 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***5a. ragina Komisiją ir atitinkamas valstybes nares vesti derybas su Arkties regiono valstybėmis ir sudaryti susitarimą, pagal kurį būtų draudžiamas naftos ir dujų žvalgymas šiame jautriame regione, taip pat užkirsti kelią prekybos nafta maršrutų nustatymui Arkties regione;***

Or. en

### **Pakeitimas 44 Klaus Buchner**

#### **Nuomonės projektas 6 dalis**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant ***ir plėtojant*** pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse; ***pabrėžia, kad, Tarptautinės energetikos agentūros teigimu, investicijos į energijos vartojimo efektyvumą yra pelningiausias investicijos, nesvarbu, į kokius energijos išteklius būtų investuojama; ragina***

*Europos Komisiją ir valstybes nares  
energijos vartojimo efektyvumą laikyti  
vienu iš energijos išteklių, iš kurio matyti  
sutaupytos energijos vertė;*

Or. en

**Pakeitimas 45**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

*Pakeitimas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant ***ir plėtojant*** pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse, ***pabrėžia, kad įgyvendinant ES prekybos politiką turėtų būti siekiama panaikinti tarifines ir netarifines kliūtis prekiaujant novatoriškomis energijos technologijomis ir taip sudaryti sąlygas stabiliai, prognozuojamai ir skaidriai prekybai;***

Or. en

**Pakeitimas 46**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

*Pakeitimas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant ***ir plėtojant*** pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;



*pažymi, kad ES įmonės valdo 40 proc.  
visų atsinaujinančiųjų išteklių  
technologijų patentų;*

Or. en

**Pakeitimas 47**  
**Salvatore Cicu**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

*Pakeitimas*

6. pabrėžia, kad **daugiašalė, keliašalė ir dvišalė** prekyba gali būti labai svarbus veiksnys skatinant **ir plėtojant** pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, **ekologiškų prekių propagavimo**, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

Or. it

**Pakeitimas 48**  
**Marine Le Pen**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. pabrėžia, kad prekyba gali būti labai **svarbus veiksnys** skatinant pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

*Pakeitimas*

6. pabrėžia, kad prekyba **ir viešasis sektorius** gali būti labai **svarbūs veiksniai** skatinant **ir plėtojant** pažangias energetikos technologijas, ypač energijos saugojimo ir transportavimo, taip pat tarptautinių energijos vartojimo efektyvumo standartų rengimo srityse;

Or. fr

**Pakeitimas 49**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

**6a. teigiamai vertina ES ir 13 kitų PPO narių derybas dėl ekologiškų prekių iniciatyvos, kuri apima produktus, paslaugas ir technologijas, kuriais padedama siekti ekologiškai tvaraus augimo, aplinkos apsaugos, veiksnių klimato kaitos srityje ir tvaraus vystymosi, ir ragina užbaigti derybas 2015 m. pabaigoje Nairobyje vykšančioje PPO ministrų konferencijoje;**

Or. en

**Pakeitimas 50**  
**Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

**6a. ragina Komisiją užtikrinti griežtesnį antikonkurencinio elgesio ir antidempingo priemonių stebėjimą, kad Europos energetikos sektorius būtų apsaugotas nuo nesažiningo importo iš trečiųjų šalių;**

Or. en

**Pakeitimas 51**  
**Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*6a. pabrėžia, kokios svarbios yra į prekybos susitarimus įtrauktos nuostatos, susijusios su bendradarbiavimu technologijų srityje ir paslaugomis energijos vartojimo efektyvumo srityje, taip pat decentralizuota atsinaujinančiųjų išteklių energijos gamyba, įskaitant techninį aptarnavimą ir programinės įrangos kūrimą; pažymi, kad priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas – tai bendras Europos Sąjungos ir daugelio šalių, regionų ir miestų partnerių tikslas;*

Or. en

**Pakeitimas 52**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*6a. ragina valstybes nares ir Komisiją, laikantis jos kovos su klimato kaita bendros politikos ir G 20 įsipareigojimo laipsniškai atsisakyti subsidijų iškastiniam kurui, nedelsiant uždrausti eksporto kreditus, teikiamus investicijoms į iškastinį kurą deginančias elektrines;*

Or. en

**Pakeitimas 53**  
**Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nuomonės projektas**  
**6 b dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6b. apgailestauja, kad Taryboje stringa diskusijos dėl prekybos apsaugos priemonių modernizavimo, nors Parlamentas pareiškė stiprų griežtesnių priemonių prieš nesąžiningą importą iš trečiųjų šalių palaikymą;***

Or. en

**Pakeitimas 54  
Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas  
6 b dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6b. remia tai, kad būtų skatinama tvari ES reindustrializacija ir Europos pramonės konkurencingumas pasaulio mastu; šiuo atžvilgiu primena, kad atsinaujinančiųjų išteklių energijos sektoriui reikia didesnės paramos – reikia remti eksporto galimybes augančioje pasaulio rinkoje, nes tai teikia įvairialypę naudą ir pasiūlo sprendimus besivystančioms šalims, kartu užtikrinant rinkos dalis svarbiausioms Europos įmonėms;***

Or. en

**Pakeitimas 55  
Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas  
6 b dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6b. ragina Komisiją, taikant tarptautines prekybos priemones, skatinti besivystančias šalis įvairinti savo***

*energijos gamybą ir ypač skatinti saulės  
energijos gamybą ES pietinėse  
kaimyninėse šalyse;*

Or. en

**Pakeitimas 56**  
**Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nuomonės projektas**  
**6 c dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*6c. ragina Tarybą imtis tolesnių veiksmų  
dėl prekybos apsaugos priemonių  
modernizavimo, kad būtų užtikrinta, kad  
Europos gamybos įmonės galėtų  
visapusiškai pasinaudoti perėjimu prie  
naujos energetikos sistemos, ypač  
atsižvelgiant į turbinas, fotovoltines  
plokštes, aukštos kokybės plieną ir  
statybos medžiagas;*

Or. en

**Pakeitimas 57**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**6 c dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*6c. pabrėžia, kad derybos dėl ekologiškų  
prekių susitarimo turi būti pagrįstos  
ekologiškų prekių apibrėžtimi, kuri  
atitiktų ES politiką, ir neturėtų  
prieštarauti besivystančioms šalims  
skirtoms priemonėms, kurios buvo  
patvirtintos pagal Jungtinių Tautų  
bendrąją klimato kaitos konvenciją  
(JTBKKK);*

Or. en

**Pakeitimas 58**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**6 d dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6d. primena tikslą, pagal kurį siekiama užtikrinti ES pasaulinę lyderystę pagrindinių atsinaujinančiųjų išteklių technologijų, pvz., vėjo turbinų, elektros kabelių, tinklų kūrimo ir paslaugų ir miesto transporto sistemų, srityje; apgailestauja, kad šiai lyderystei kyla pavojus, ir ragina Komisiją skubiai imtis veiksmų minėtai lyderystei ir Europos šio sektoriaus eksportui išlaikyti; taip pat ragina Komisiją pateikti pasiūlymų, kaip neutralizuoti išmetamo anglies dioksido kiekio apribojimą prie ES sienų nediskriminaciniu būdu, taigi laikantis PPO reikalavimų;***

Or. en

**Pakeitimas 59**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas**  
**6 e dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6e. primena, kad eksporto muitai iš esmės yra suderinami su PPO;***

Or. en

**Pakeitimas 60**  
**Klaus Buchner**

**Nuomonės projektas  
6 f dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6f. atkreipia dėmesį į tai, kad siekiant apsisaugoti nuo svyruojančių energijos kainų svarbu remti energijos kaupimo ir konversijos technologijas; šiuo požiūriu pabrėžia, kad turimos technologijos, kurias taikant iš saulės ir vėjo gauta energija paverčiama dujomis, galėtų trumpuoju laikotarpiu padėti išspręsti problemą, atsižvelgiant į jau esamas labai dideles saugyklas, dujų perdavimo tinklus ir šiuolaikiškas dujomis kūrenamas jėgaines;***

Or. en

**Pakeitimas 61  
Bernd Lange**

**Nuomonės projektas  
7 dalis**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinis energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinis energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių; ***ragina Komisiją persvarstyti galiojančius susitarimus, kad būtų užtikrintas suderinamumas su ES teise, ir greitai pateikti pasiūlymą dėl privalomo būsimų susitarimų ex ante vertinimo, pagal kurį būtų atsižvelgiama į pasekmes ES energijos vidaus rinkai, apsaugomas suderinamumas su ES teise, skatinamas bendras Europos energijos tiekimo saugumo stiprinimas ir užtikrinamas privalomas Komisijos dalyvavimas***

*derybose dėl energetikos srities susitarimų su ES nepriklausančiomis šalimis; ragina Komisiją nedelsiant imtis galiojančių ES teisės aktų persvarstymo atsižvelgiant į tarpvyriausybinius susitarimus su trečiosiomis šalimis energetikos srityje;*

Or. en

**Pakeitimas 62**  
**Marine Le Pen**

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. ragina valstybes nares **gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija** apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis **mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.**

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares **išsamiau informuoti viena kitą** apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis;

Or. fr

**Pakeitimas 63**  
**Salvatore Cicu**

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis **mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.**

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis **mechanizmą;**



**Pakeitimas 64**  
**Syed Kamall**  
ECR frakcijos vardu

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinis energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares ***prireikus*** gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinis energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių, ***tačiau pakartoja, kad pagalba turėtų būti teikiama tik tuomet, kai jos konkrečiai prašo viena ar daugiau valstybių narių;***

Or. en

**Pakeitimas 65**  
**Daniel Caspary**

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinis energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinis energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras ***savanoriškas*** derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių, ***tuo pat metu atsižvelgiant į verslininkų sprendimų priėmimo laisvę.***

**Pakeitimas 66**  
**Costas Mavrides**

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. ragina valstybes nares **gerinti bendradarbiavimą** diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares **išnagrinėti, ar galima būtų geriau bendradarbiauti** diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.

**Pakeitimas 67**  
**Hannu Takkula**

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl energijos tiekimo sutarčių.

*Pakeitimas*

7. ragina valstybes nares gerinti bendradarbiavimą diegiant keitimosi informacija apie tarpvyriausybinius energetikos srities susitarimus su trečiosiomis šalimis mechanizmą; be to, ragina Komisiją išnagrinėti turimas galimybes ES vardu vesti bendras derybas su išorės tiekėjais dėl **viešojo sektoriaus** energijos tiekimo sutarčių.

**Pakeitimas 68**  
**Bernd Lange**

**Nuomonės projektas  
7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*7a. pabrėžia, kad energetikos srities susitarimai visada turi būti grindžiami abipusiškumo principu, užtikrinant kokybės standartų apsaugą ir teisinių bendrųjų sąlygų bei ES teisės aktu laikymąsi; ragina Komisiją parengti ES interesus atitinkančius energetikos srities susitarimų su ES nepriklausančiomis šalimis standartus; ragina Komisiją, siekiant stiprinti demokratiją ir didinti skaidrumą, reguliariai informuoti Parlamentą apie ES ir ES nepriklausančių šalių energetikos srities susitarimus;*

Or. en

**Pakeitimas 69  
Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Nuomonės projektas  
7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*7a. ragina Komisiją išnagrinėti, kaip sukurti vienodas sąlygas Europos ir ne Europos gamintojams, ypač nagrinėjant anglies dioksido pasienio koregavimo mechanizmo ar teršalų išmetimo standartų galimybes;*

Or. en

**Pakeitimas 70  
Helmut Scholz**

**Nuomonės projektas  
7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***7a. pritaria Komisijos nuomonei, kad svarbu sukurti Viduržemio jūros regiono dujų mazgą; tuo pat metu atkreipia dėmesį į tai, kad reikia aktyviai remti Viduržemio jūros regiono valstybes nares joms plėtojant savo saulės energijos pajėgumus ir perduodant galimą perviršį į nepalankesnėje padėtyje esančių valstybių narių tiekimo tinklus;***

Or. en

**Pakeitimas 71  
Hannu Takkula**

**Nuomonės projektas  
7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***7a. pažymi, kad pradėjus derybas dėl ES energetikos srities susitarimų su trečiosiomis šalimis būtų sudarytos sąlygos ES stipriau reikšti nuomonę tarptautinėje arenoje ir būtų sukurta reikiama sistema projektams, ypač didelių investicijų į tarpvalstybinę infrastruktūrą projektams, kuriuos įgyvendinant būtų galima padidinti Europos energetinį saugumą;***

Or. en

**Pakeitimas 72  
Costas Mavrides**

**Nuomonės projektas  
7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***7a. pabrėžia, kad siekiant užtikrinti***

*energetinį saugumą ir energetikos  
sąjungos stabilumą reikia garantuoti  
valstybių narių suverenitetą ir suverenias  
teises žvalgyti ir plėtoti savo gamtos  
išteklius laikantis tarptautinės teisės ir  
Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos  
(angl. UNCLOS);*

Or. en